



GlideScope® y GlideRite®

Productos de reprocesamiento compatibles

GlideScope
verathon

GlideScope® y GlideRite®

Productos de reprocesamiento compatibles

En vigor desde: 5 de junio de 2023

Precaución: Las leyes federales de Estados Unidos limitan la venta de este dispositivo a médicos o por prescripción de estos.

Información de contacto

Para obtener información adicional acerca del sistema GlideScope, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Verathon o visite verathon.com/service-and-support.

Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011 EE. UU.
Tel.: +1 800 331 2313 (solo EE. UU. y Canadá)
Tel.: +1 425 867 1348
Fax: +1 425 883 2896
verathon.com



Verathon Medical (Canadá) ULC

2227 Douglas Road
Burnaby, BC V5C 5A9
Canadá
Tel.: +1 604 439 3009
Fax: +1 604 439 3039



Verathon Medical (Europa) B.V.

Willem Fenengastraat 13
1096 BL Amsterdam
Países Bajos
Tel.: +31 (0) 20 210 30 91
Fax: +31 (0) 20 210 30 92

Verathon Medical (Australia) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street
St Leonards NSW 2065
Australia
Desde Australia: 1800 613 603 Tel. / 1800 657 970 Fax
Internacional: +61 2 9431 2000 Tel. /
+61 2 9475 1201 Fax



MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Suiza



CH

Anandic Medical Systems AG

Stadtweg 24
8245 Feuerthalen
Suiza

Copyright© de 2023 de Verathon Inc. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este documento puede copiarse o transmitirse por ningún medio sin el consentimiento expreso por escrito de Verathon Inc.

GlideScope, GlideScope Core, GlideScope Go, Spectrum, AVL, BFlex, GlideRite, Verathon y los símbolos asociados son marcas comerciales de Verathon Inc. El resto de las marcas y de los nombres de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

No todos los productos de Verathon Inc. mostrados o descritos en este documento están disponibles para la venta comercial en todos los países.

La información de este documento puede cambiar en cualquier momento sin previo aviso. Para obtener la información más actualizada, consulte los documentos disponibles en verathon.com/service-and-support.

Índice

INFORMACIÓN IMPORTANTE	1
Información introductoria.....	1
Productos incluidos en este documento.....	2
TABLAS DE COMPATIBILIDAD Y EFICACIA	8
Bastones de vídeo AVL.....	9
Bastón de vídeo 2.0	11
Bastón de vídeo QC.....	12
Videolaringoscopios y estiletes.....	13
Monitor GlideScope Core, estaciones de trabajo y adaptador de alimentación	16
Monitor y base de carga GlideScope Go 2	18
Monitor y base de carga GlideScope Go	19
Monitor de vídeo GlideScope, soporte móvil, carro Premium y adaptador de alimentación	20
Cables para monitor GlideScope Core.....	21
Cables para monitor de vídeo GlideScope.....	23
GLOSARIO	26

Información importante

Información introductoria

La limpieza y la desinfección son partes importantes del uso y mantenimiento de los componentes reutilizables. Antes de cada uso, asegúrese de que todos estos componentes se hayan limpiado, desinfectado y esterilizado, si fuese necesario, según las indicaciones proporcionadas en el *Manual de reprocesamiento de los productos GlideScope y GlideRite*. También debe examinar el sistema GlideScope de forma periódica para cerciorarse de que funciona correctamente. Para obtener más información, consulte el Manual de funcionamiento y mantenimiento correspondiente.

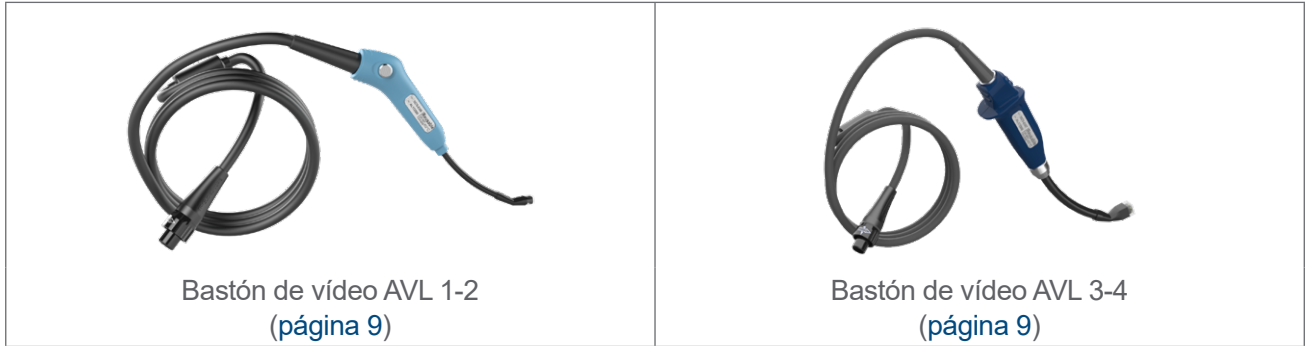
Para consultar las definiciones e información adicional acerca de las normas de limpieza, desinfección y esterilización, acceda a la página relativa a la desinfección y esterilización de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de Estados Unidos (<http://www.cdc.gov/infectioncontrol/guidelines/disinfection/index.html>).

La disponibilidad y el cumplimiento normativo de los productos de limpieza, desinfección y esterilización que figuran en este documento varían según la región. Asegúrese de seleccionar los productos de acuerdo con las leyes y normativas locales.

Productos incluidos en este documento

En este documento se enumeran limpiadores, desinfectantes y esterilizantes para una amplia gama de productos GlideScope y GlideRite. Si tiene alguna duda, consulte las siguientes imágenes, que le ayudarán a identificar el componente que está reprocessando.

Bastones de vídeo AVL










Bastón de vídeo 2.0



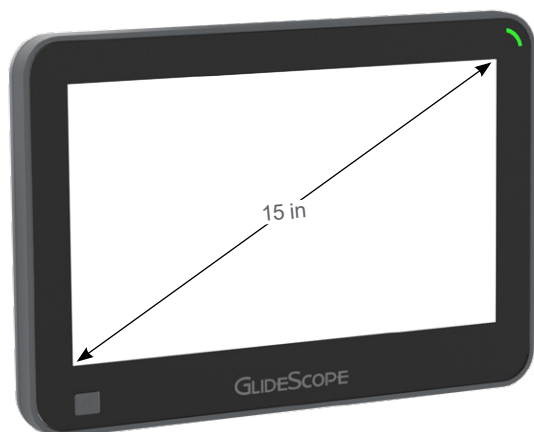
Bastón de vídeo QC



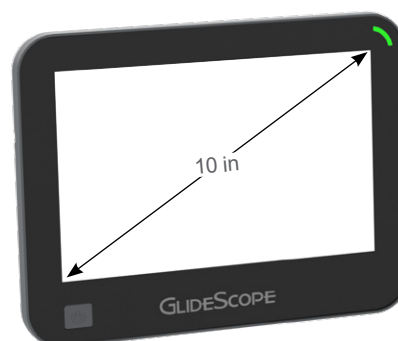
Videolaringoscopios y estiletes

 <p>LoPro T2 (página 13)</p>	 <p>LoPro T3 (página 13)</p>	 <p>LoPro T4 (página 13)</p>
 <p>MAC T3 (página 13)</p>	 <p>MAC T4 (página 13)</p>	
 <p>Estilete rígido GlideRite (página 13)</p>	 <p>Estilete GlideRite DLT (página 13)</p>	

Monitor GlideScope Core, estaciones de trabajo y adaptador de alimentación



Monitor GlideScope Core 15
(página 16)



Monitor GlideScope Core 10
(página 16)



Estación de trabajo Premium GlideScope Core
(página 16)

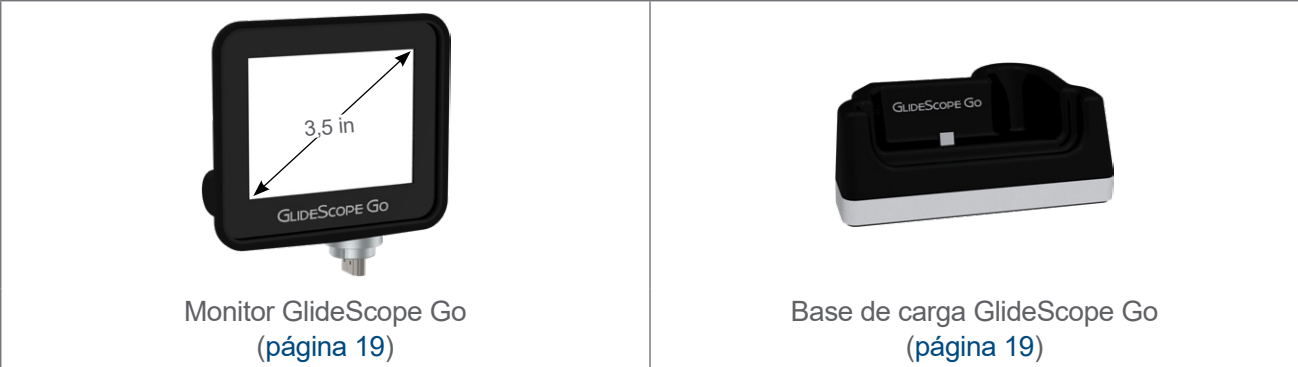


Adaptador de alimentación GlideScope Core (página 16)

Monitor y base de carga GlideScope Go 2



Monitor y base de carga GlideScope Go



Monitor de vídeo GlideScope, soporte móvil, carro Premium y adaptador de alimentación



Monitor de vídeo GlideScope
(página 20)



Adaptador de alimentación del monitor de vídeo GlideScope
(página 20)

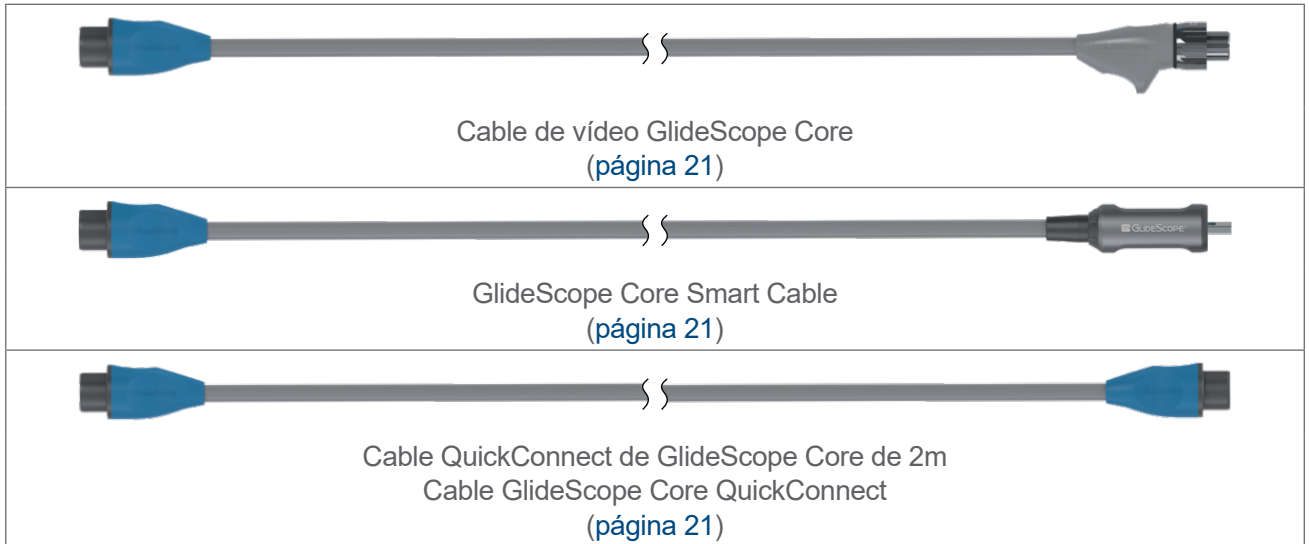


Carro Premium del monitor de vídeo GlideScope
(página 20)



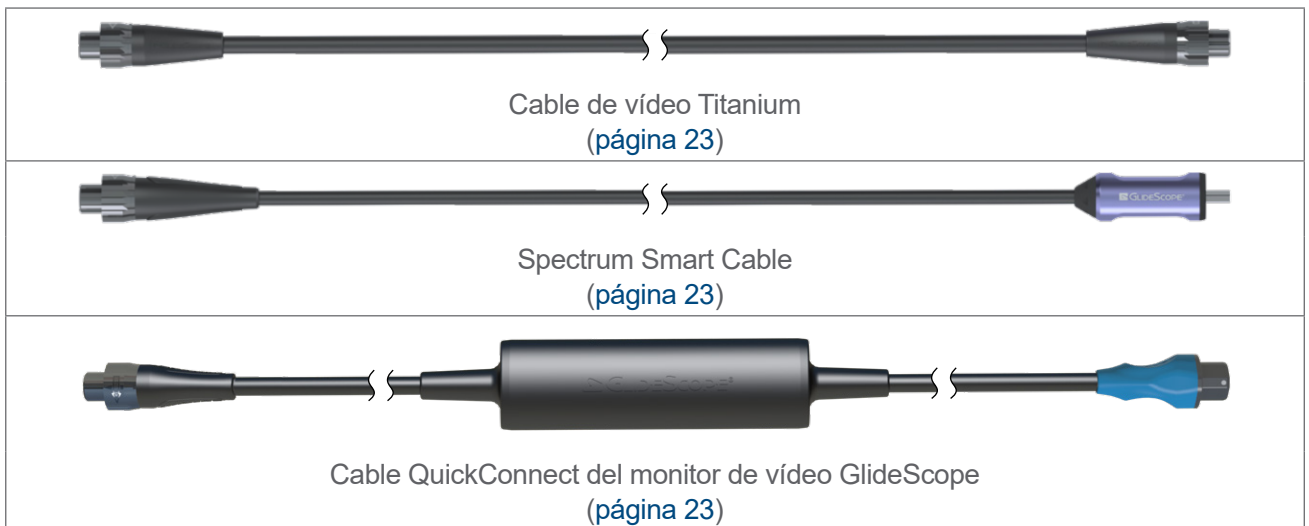
Soporte móvil del monitor de vídeo GlideScope
(página 20)

Cables para monitor GlideScope Core



Nota: Estas imágenes se han acortado con fines ilustrativos.

Cables para monitor de vídeo GlideScope



Tablas de compatibilidad y eficacia

IMPORTANTE

Si en las tablas siguientes se indica que un producto es eficaz con el componente GlideScope o GlideRite que esté limpiando, desinfectando o esterilizando, consulte el *Manual de reprocesamiento de los productos GlideScope y GlideRite* para obtener instrucciones específicas. Las concentraciones, temperaturas, tiempos e instrucciones específicas que se muestran en ese manual se basan en pruebas realizadas por Verathon y pueden diferir de las instrucciones del fabricante para algunos de los productos de reprocesamiento.

Las tablas de este documento recogen los productos de limpieza, desinfección y esterilización que Verathon ha probado con los componentes del sistema con el fin de evaluar la compatibilidad, la eficacia o ambas. La siguiente tabla recoge el significado de los indicadores de compatibilidad y eficacia que se muestran en las tablas.

INDICADOR	SIGNIFICADO
●	Este producto es compatible con el componente y eficaz.
○	Este producto es compatible con este componente, pero Verathon no ha verificado su eficacia. Consulte las instrucciones del fabricante para obtener información sobre la eficacia.
(número)	Este producto es compatible con el componente hasta el número de ciclos de uso que aparezca entre paréntesis. Si un producto aparece en la tabla como compatible, pero no incluye este número, esto significa que es compatible hasta el número predeterminado de ciclos de uso que se muestra en la parte superior de la tabla.

La siguiente figura muestra cómo aparecen los indicadores y otra información en la tabla.

Productos de reprocesamiento

Grado de desinfección proporcionado para cada producto (limpieza previa, limpieza, bajo, medio, alto o esterilización)

Componentes del sistema Verathon

PRODUCT	DISINFECTION LEVEL	TITANIUM BLADE (LOPRO T2)	TITANIUM BLADE (ALL OTHERS)	GLIDERITE REUSABLE STYLET
Default Compatibility (Cycles)		3000	3000	3000
Metrex CaviWipes1	Cleaning / Low		○	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Cleaning / Low	○	○	○
schülke gigasept PAA concentrate	Low			○
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	High	● (1000)	● (1000)	

Número habitual de ciclos de uso para cada componente

Indicadores de compatibilidad y eficacia

- Eficaz y compatible
- Compatible

Bastones de vídeo AVL

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	BASTÓN DE VÍDEO AVL 1-2	BASTÓN DE VÍDEO AVL 3-4
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		2000	2000
Gel para transporte de instrumentos STERIS PRE-Klenz	Limpieza previa		○
Detergente enzimático Anios Aniosyme XL3	Limpieza		○
neodisher MediClean forte Dr. Weigert	Limpieza		○
Detergente enzimático Ecolab	Limpieza		○
Sistema de toallitas secas EcoLab Incidin (compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza		○
Ecolab MetalClean Plus	Limpieza		○
Alcohol isopropílico (IPA; 70 %; toallitas genéricas, compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza		○
schülke Thermosept ER limpiador	Limpieza		○
Concentrado enzimático para preenjuague y limpieza STERIS Prolystica 2x	Limpieza	●	●
Toallitas Meliseptol HBV B. Braun	Limpieza/bajo		○
Toallitas Universales Clinell	Limpieza/bajo	○	○
TOALLITAS DESCOSEPT SENSITIVE Dr. Schumacher	Limpieza/bajo		○
Metrex CaviWipes1	Limpieza/bajo	○	○
Toallitas germicidas Sani-Cloth AF3 de PDI	Limpieza/bajo		●
Toallitas germicidas con lejía Sani-Cloth de PDI	Limpieza/bajo	○	○
Toallitas germicidas Super Sani-Cloth de PDI	Limpieza/bajo		○
Toallitas Diversey Accel INTERvention	Bajo	○ (1100)	○ (1100)
Toallitas Diversey Oxivir Tb	Bajo	○ (1100)	○ (1100)
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto		○
Desinfectante ASP CIDEX OPA	Alto		○
ASP CIDEX PLUS	Alto		○
Sistema Cantel Advantage Plus Cantel (MEDIVATORS) de reprocesamiento de endoscopio (con Cantel Rapicide PA 30 °C)	Alto		● (100)
Metrex MetriCide Plus 30	Alto		○
Sultan Healthcare Sporox II	Alto		○ (500)

- Eficaz y compatible
- Compatible

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	BASTÓN DE VÍDEO AVL 1-2	BASTÓN DE VÍDEO AVL 3-4
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		2000	2000
Esterilizador en frío y desinfectante de alto nivel Anios Anioxyde 1000	Alto/esterilización	○ (1200)	○
Sistemas de esterilización de baja temperatura STERIX V-PRO (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; todos usan STERIS VAPROX HC)	Esterilización		○ (200)
STERRAD 50 STERRAD 200S (ciclo corto y estándar) STERRAD 100S (ciclos cortos para EE. UU. y otras regiones) STERRAD NX (ciclo estándar) STERRAD 100 NX (ciclo estándar) Todos usan gas plasma de peróxido de hidrógeno	Esterilización		○ (100)

- Eficaz y compatible
- Compatible

Bastón de vídeo 2.0

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	BASTÓN DE VÍDEO 2.0 GRANDE (3-4)
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		2000
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpieza	○
neodisher MediClean forte Dr. Weigert	Limpieza	○
Detergente enzimático Ecolab	Limpieza	○
Sistema de toallitas secas EcoLab Incidin (compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza	○
Toallitas HARTMANN Bacillo 30	Limpieza	○
Alcohol isopropílico (IPA; 70 %; toallitas genéricas, compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza	○
Metrex EmPower	Limpieza	○
schülke perform (concentrado en polvo)	Limpieza	○
schülke Thermosept ER limpiador	Limpieza	○
Concentrado enzimático para preenjuague y limpieza STERIS Prolystica 2x	Limpieza	●
Toallitas Meliseptol HBV B. Braun	Limpieza/bajo	○
Toallitas Universales Clinell	Limpieza/bajo	○
TOALLITAS DESCOSEPT SENSITIVE Dr. Schumacher	Limpieza/bajo	○
Metrex CaviWipes1	Limpieza/bajo	○
Toallitas germicidas Sani-Cloth AF3 de PDI	Limpieza/bajo	●
Toallitas germicidas Super Sani-Cloth de PDI	Limpieza/bajo	○
Toallitas desinfectantes Vernacare TUFFIE 5 Universal	Limpieza/bajo	○
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	○
Desinfectante ASP CIDEX OPA	Alto	○
ASP CIDEX PLUS	Alto	○ (500)
Metrex MetriCide Plus 30	Alto	○ (500)
Sultan Healthcare Sporox II	Alto	○ (500)
Esterilizador en frío y desinfectante de alto nivel Anios Anioxyde 1000	Alto/ esterilización	○
Sistemas de esterilización de baja temperatura STERIX V-PRO (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; todos usan STERIS VAPROX HC)	Esterilización	○ (200)
STERRAD 50 STERRAD 200S (ciclo corto y estándar) STERRAD 100S (ciclos cortos para EE. UU. y otras regiones) STERRAD NX (ciclo estándar) STERRAD 100 NX (ciclo estándar) Todos usan gas plasma de peróxido de hidrógeno	Esterilización	○ (100)

- Eficaz y compatible
- Compatible

Bastón de vídeo QC

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	BASTÓN DE VÍDEO QC GRANDE
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		2000
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpieza	○
Concentrado enzimático para preenjuague y limpieza STERIS Prolystica 2x	Limpieza	●
Toallitas Universales Clinell	Limpieza/bajo	○
Metrex CaviWipes	Limpieza/bajo	○
Metrex CaviWipes1	Limpieza/bajo	○
Toallitas germicidas Sani-Cloth AF3 de PDI	Limpieza/bajo	●
Toallitas germicidas Sani-Cloth Prime de PDI	Limpieza/bajo	○
Toallitas germicidas Super Sani-Cloth de PDI	Limpieza/bajo	○
Toallitas desinfectantes Vernacare TUFFIE 5 Universal	Limpieza/bajo	○
WIP'ANIOS EXCEL	Limpieza/bajo	○
Toallitas mikrozyd sensitive schülke	Bajo	○
Sistema de toallitas Tristel Trio	Limpieza/alto	○
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	○
Desinfectante ASP CIDEX OPA	Alto	○

- Eficaz y compatible
- Compatible

Videolaringoscopios y estiletes

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	PALA TITANIUM	ESTILETE REUTILIZABLE GLIDERITE
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		3000	3000
Solución antivaho FRED Covidien	Antivaho	○ (100)	
Solución antivaho Covidien FRED Lite	Antivaho	○ (100)	
Espuma en pulverizador para pretratamiento enzimático BeliMed Protect	Limpieza previa	○	○
Gel para prelimpieza de instrumentos Ecolab OptiPro	Limpieza previa	○	○
Gel para transporte de instrumentos STERIS PRE-Klenz	Limpieza previa	○	○
Detergente enzimático Anios Aniosyme XL3	Limpieza	○	○
Solución enzimática espumosa Certol ProEZ	Limpieza	○ (500)	○ (500)
neodisher MediClean forte Dr. Weigert	Limpieza	○	○
Detergente enzimático Ecolab	Limpieza	●	○
Sistema de toallitas secas EcoLab Incidin (compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza	○	○ (1500)
Ecolab MetalClean Plus	Limpieza	○	○
Detergente en espuma Ecolab OptiPro Multi Enzymatic Low	Limpieza	●	●
Ecolab Sekusept Multienzyme	Limpieza	○	
Espuma en spray Getinge Renuzyme	Limpieza	○	○
Getinge Tec Wash III	Limpieza	●	● (1500)
Alcohol isopropílico (IPA; 70 %; toallitas genéricas, compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza	○	○ (1500)
Metrex CaviCide	Limpieza	●	● (1500)
Metrex EmPower	Limpieza	●	● (1500)
Pro-Line Solutions EcoZyme	Limpieza	●	● (1500)
Endozime AW Plus Ruhof	Limpieza	○	○
Endozime AW Triple Plus con APA Ruhof	Limpieza	○	○
Ruhof Endozime Bio-Clean	Limpieza	○	○
Endozime Premium con APA Ruhof	Limpieza	○	○
Liquiclean AW Ruhof	Limpieza	○	○

- Eficaz y compatible
- Compatible

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	PALA TITANIUM	ESTILETE REUTILIZABLE GLIDERITE
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		3000	3000
Prepzyme Ruhof	Limpieza	○	○ (1500)
STERIS eSEENTIALS Concentrates	Limpieza	●	
Gigazyme X-tra schülke	Limpieza		○
Concentrado PAA gigasept schülke	Limpieza		○
schülke Thermosept ER limpiador	Limpieza	○	○
Solución de dodecilsulfato sódico (SDS)	Limpieza	○ (100)	
Concentrado enzimático para preenjuague y limpieza STERIS Prolystica 2x	Limpieza	●	●
Toallitas Universales Clinell	Limpieza/bajo	○	○
Ecolab Sekusept PLUS	Limpieza/bajo		○
Metrex CaviWipes1	Limpieza/bajo	○	○
Toallitas germicidas con lejía Sani-Cloth de PDI	Limpieza/bajo		○
Toallitas germicidas Super Sani-Cloth de PDI	Limpieza/bajo	○	○
Sistema de toallitas Tristel Trio	Limpieza/alto	●	○
Solución dialdehídica activada (ADS) ASP CIDEX	Alto	● (1000)	
Desinfectante ASP CIDEX OPA	Alto	●	●
ASP CIDEX PLUS	Alto	●	○ (200)
Sistema Cantel Advantage Plus Cantel (MEDIVATORS) de reprocesamiento de endoscopio con Rapicide PA 30 °C	Alto	● (100)	● (100)
Reprocesadores endoscópicos automatizados Cantel (MEDIVATORS): CER Optima 1 y 2 DSD-201 SSD-102	Alto	● (100)	
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28	Alto	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	●	●
Solución desinfectante Gioperacetic	Alto	○	
Rely+On PeraSafe LANXESS	Alto	○	
Metrex MetriCide 28	Alto	●	● (1500)
Metrex MetriCide OPA Plus	Alto	●	●
Metrex MetriCide Plus 30	Alto	●	○ (200)
STERIS Resert XL HLD	Alto	●	● (1500)

- Eficaz y compatible
- Compatible

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	PALA TITANIUM	ESTILETE REUTILIZABLE GLIDERITE
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		3000	3000
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD	Alto	●	● (1500)
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD/quimioesterilizador	Alto	●	● (1500)
Sultan Healthcare Sporox II	Alto		○ (200)
Desinfección térmica (sistemas de lavado-desinfección, 90 °C durante 5 min o 93 °C durante 2,5 min; solo UE)	Alto		● (100)
Toallitas espumosas Tristel Duo	Alto	○ (500)	○ (500)
Esterilizador en frío y desinfectante de alto nivel Anios Anioxyde 1000	Alto/ esterilización	○	○
STERIS S40 o S20 en uno de los siguientes: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus	Alto/ esterilización	● (650)	● (500)
Autoclave (ciclo de vapor, 132-134 °C)	Esterilización		● (300)
Autoclave (ciclo de vapor, 137 °C)	Esterilización		○ (300)
Óxido de etileno (OE)	Esterilización	● (100)	● (100)
Sistemas de esterilización a baja temperatura STERIS V-PRO: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 Todos usan STERIS VAPROX HC	Esterilización	● (125)	● (500)
STERRAD 50 STERRAD 200S (ciclo corto y estándar) STERRAD 100S (ciclos cortos para EE. UU. y otras regiones) STERRAD NX (ciclo estándar) STERRAD 100 NX (ciclo estándar) Todos usan gas plasma de peróxido de hidrógeno	Esterilización	● (300)	● (500)

- Eficaz y compatible
- Compatible

Monitor GlideScope Core, estaciones de trabajo y adaptador de alimentación

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	MONITOR GLIDESCOPE CORE 15	MONITOR GLIDESCOPE CORE 10	ESTACION DE TRABAJO PREMIUM	SOPORTE DE BASE DE BASTÓN	KIT DE ABRAZADERA DE LA BARRA	ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN	SOPORTE DE BFLEX 2
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		1000	1000	100	100	1000	100	100
Sistema de toallitas secas EcoLab Incidin (compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza	○	○	○	○	○	○	
Toallitas HARTMANN Bacillo 30	Limpieza	○	○	○				
Alcohol isopropílico (IPA; 70 %; toallitas genéricas, compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza	○	○	○	○	○	○	○
Metrex CaviWipes	Limpieza	○	○	○				
Toallitas germicidas Sani-Cloth AF3 de PDI	Limpieza	○	○	○		○		
schülke perform (concentrado en polvo)	Limpieza	○	○	○				
Hipoclorito de sodio (lejía; 0,16 %/1600 ppm; aplicación con toallitas)	Limpieza			○	○			
Toallitas Universales Clinell	Limpieza/bajo	○	○	○		○	○	
Diversey Accel Five TB	Limpieza/bajo				○			
Metrex CaviWipes	Limpieza/bajo				○			

● Eficaz y compatible

○ Compatible

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	MONITOR GLIDESCOPE CORE 15	MONITOR GLIDESCOPE CORE 10	ESTACIÓN DE TRABAJO PREMIUM	SOPORTE DE BASE DE BASTÓN	KIT DE ABRAZADERA DE LA BARRA	ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN	SOPORTE DE BFLEX 2
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		1000	1000	100	100	1000	100	100
Metrex CaviWipes1	Limpieza/bajo	○	○	○		○		
Toallitas germicidas Sani-Cloth AF3 de PDI	Limpieza/bajo					○		
Sani-Cloth Prime de PDI	Limpieza/bajo	○	○	○				
Toallitas germicidas Super Sani-Cloth de PDI	Limpieza/bajo	○	○	○	○	○		
Toallitas desinfectantes Vernacare TUFFIE 5 Universal	Limpieza/bajo	○	○					
Toallitas Accel TB de Virox Technologies	Limpieza/bajo			○				
Toallitas Diversey Accel INTERvention/ toallitas Diversey Oxivir Tb	Bajo		○	○	○			

- Eficaz y compatible
- Compatible

Monitor y base de carga GlideScope Go 2

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	MONITOR GLIDESCOPE GO 2	BASE DE CARGA
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		1500	1500
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpieza	●	○ ¹
Sistema de toallitas secas EcoLab Incidin (compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza	○	○
Alcohol isopropílico (IPA; 70 %; toallitas genéricas, compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza	○	○
Toallitas germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpieza	●	○
Toallitas germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Bajo	○	○
Desinfectante ASP CIDEX OPA	Alto	○	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	○	

¹ Compatible solo cuando se aplica con paños húmedos.

- Eficaz y compatible
- Compatible

Monitor y base de carga GlideScope Go

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	MONITOR GLIDESCOPE GO	BASE DE CARGA
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		1500	1500
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpieza	●	
Sistema de toallitas secas EcoLab Incidin (compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza	○	○
Alcohol isopropílico (IPA; 70 %; toallitas genéricas, compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza	○	○
Metrex CaviWipes	Limpieza	○	
Metrex EmPower	Limpieza	○	
Toallitas mikrozid universal schülke	Limpieza	○	
Toallitas Universales Clinell	Limpieza/bajo	○	○
Metrex CaviWipes1	Limpieza/bajo	○	
Toallitas germicidas Sani-Cloth AF3 de PDI	Limpieza/bajo	●	○
Toallitas desinfectantes Vernacare TUFFIE 5 Universal	Limpieza/bajo	○	
WIP'ANIOS EXCEL	Limpieza/bajo	○	○
Toallitas Diversey Accel INTERvention/toallitas Diversey Oxivir Tb	Bajo	○	
Toallitas mikrozid sensitive schülke	Bajo	○	
Sistema de toallitas Tristel Trio	Limpieza/alto	○	○
Desinfectante ASP CIDEX OPA	Alto	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	●	

- Eficaz y compatible
- Compatible

Monitor de vídeo GlideScope, soporte móvil, carro Premium y adaptador de alimentación

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	MONITOR DE VÍDEO GLIDESCOPE	SOPORTE MÓVIL/ CARRO PREMIUM	ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN	SOPORTE DE BFLEX 2
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		100	100	100	100
Sistema de toallitas secas EcoLab Incidin (compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza	○	○	○	
Alcohol isopropílico (IPA; 70 %; toallitas genéricas, compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza	○	○	○	○
Metrex CaviWipes	Limpieza	○	○		
Hipoclorito de sodio (lejía; 0,16 %/1600 ppm; aplicación con toallitas)	Limpieza		○		
Toallitas Universales Clinell	Limpieza/bajo	○	○	○	
Toallitas germicidas con lejía Sani-Cloth de PDI	Limpieza/bajo	○			
Toallitas germicidas Super Sani-Cloth de PDI	Limpieza/bajo	○	○		
Toallitas Accel TB de Virox Technologies	Limpieza/bajo		○		
Toallitas germicidas con lejía Clorox	Bajo	○			
Toallitas Diversey Accel INTERVention/toallitas Diversey Oxivir Tb	Bajo	○	○		
Toallitas germicidas Sani-Cloth AF3 de PDI	Bajo	○			
Sistema de toallitas Tristel Trio	Limpieza/alto	○			

- Eficaz y compatible
- Compatible

Cables para monitor GlideScope Core

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	CABLE QUICKCONNECT	CABLE QUICKCONNECT DE 2m	CABLE DE VÍDEO	SMART CABLE
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		1500	1500	1500	1500
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpieza	●	●	●	●
Sistema de toallitas secas EcoLab Incidin (compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza	○	○	○	○
Detergente en espuma Ecolab OptiPro Multi Enzymatic Low	Limpieza	○	○	○	○
Toallitas HARTMANN Bacillo 30	Limpieza	○	○	○	○
Alcohol isopropílico (IPA; 70 %; toallitas genéricas, compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza	○	○	○	○
Metrex CaviWipes	Limpieza	○	○	○	○
schülke perform (concentrado en polvo)	Limpieza	○	○	○	○
Toallitas Universales Clinell	Limpieza/bajo	○	○	○	○
Metrex CaviWipes1	Limpieza/bajo	○	○	○	○
Toallitas germicidas Sani-Cloth AF3 de PDI	Limpieza/bajo	●	●	●	●
Sani-Cloth Prime de PDI	Limpieza/bajo	○	○	○	○
Toallitas germicidas Super Sani-Cloth de PDI	Limpieza/bajo	○	○	○	○
Toallitas desinfectantes Vernacare TUFFIE 5 Universal	Limpieza/bajo	○	○	○	○
Anios OPASTER'ANIOS/ Farmec OPASTER	Alto	●	●	●	●

- Eficaz y compatible
- Compatible

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	CABLE QUICKCONNECT	CABLE QUICKCONNECT DE 2m	CABLE DE VÍDEO	SMART CABLE
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		1500	1500	1500	1500
Desinfectante ASP CIDEX OPA	Alto	●	●	●	●
Solución desinfectante Gioperacetic	Alto	○	○	○	○
STERRAD 50 STERRAD 200S (ciclo corto y estándar) STERRAD 100S (ciclos cortos para EE. UU. y otras regiones) STERRAD NX (ciclo estándar) STERRAD 100 NX (ciclo estándar) Todos usan gas plasma de peróxido de hidrógeno	Esterilización	○ (100)	○ (100)	○ (100)	○ (100)

- Eficaz y compatible
- Compatible

Cables para monitor de vídeo GlideScope

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	CABLE DE VÍDEO	SMART CABLE	CABLE QUICKCONNECT
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		3000	1500	1500
Gel para transporte de instrumentos STERIS PRE-Klenz	Limpieza previa	○	○	
Espuma en pulverizador para pretratamiento enzimático BeliMed Protect	Limpieza previa	○ (1500)	○	
Detergente enzimático Anios Aniosyme XL3	Limpieza	○ (1500)	○	
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpieza	○ (1500)	○	●
Detergente enzimático BeliMed Protect	Limpieza	○ (1500)	○	
Solución enzimática espumosa Certol ProEZ	Limpieza	○ (500)	○ (500)	
neodisher MediClean forte Dr. Weigert	Limpieza	○ (1500)	○	
Detergente enzimático Ecolab	Limpieza	○	○	
Sistema de toallitas secas EcoLab Incidin (compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza	○	○	
Ecolab MetalClean Plus	Limpieza	○ (1500)	○	
Gel para prelimpieza de instrumentos Ecolab OptiPro	Limpieza	○	○	
Detergente en espuma Ecolab OptiPro Multi Enzymatic Low	Limpieza	●	●	○
Ecolab Sekusept Multienzyme	Limpieza	○	○	
Espuma en spray Getinge Renuzyme	Limpieza	○	○	
Alcohol isopropílico (IPA; 70 %; toallitas genéricas, compatibilidad evaluada con un tiempo de exposición de 1 minuto)	Limpieza	○	○	
Metrex CaviCide	Limpieza	●	●	
Metrex CaviWipes	Limpieza	●	●	○
Metrex EmPower	Limpieza	●	●	
Toallitas germicidas Sani-Cloth AF3 de PDI	Limpieza	●	●	○
Toallitas germicidas con lejía Sani-Cloth de PDI	Limpieza	● (1500)	●	
Toallitas Sani-Cloth Active de PDI	Limpieza	●	●	
Pro-Line Solutions EcoZyme	Limpieza	●	●	
Prepzyme Ruhof	Limpieza	○	○	

- Eficaz y compatible
- Compatible

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	CABLE DE VÍDEO	SMART CABLE	CABLE QUICKCONNECT
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		3000	1500	1500
Thermosept ER schülke	Limpieza	○ (1500)	○	
STERIS eSSENTIALS Concentrates	Limpieza	○	○	
Concentrado enzimático para preenjuague y limpieza STERIS Prolystica 2x	Limpieza	●	●	
Detergente enzimático concentrado con tecnología de limpieza PowerLift STERIS Revital-Ox 2x	Limpieza	○ (1500)	○	
Getinge Tec Wash III	Limpieza	●	○	
WIP'ANIOS PREMIUM	Limpieza	●	●	
Toallitas Meliseptol HBV B. Braun	Limpieza/bajo	○ (1500)	○	
Toallitas Universales Clinell	Limpieza/bajo	●	●	○
TOALLITAS DESCOSEPT SENSITIVE Dr. Schumacher	Limpieza/bajo	○ (1500)	○	
Ecolab Sekusept PLUS	Limpieza/bajo	○ (1500)	○	
Metrex CaviWipes1	Limpieza/bajo	●	●	
Toallitas germicidas Super Sani-Cloth de PDI	Limpieza/bajo	○	○	
Toallitas desinfectantes Vernacare TUFFIE 5 Universal	Limpieza/bajo		○	
Toallitas germicidas con lejía Clorox	Bajo	●	●	
Toallitas Diversey Accel INTERvention/toallitas Diversey Oxivir Tb	Bajo	○ (1500)	○	
Toallitas germicidas Sani-Cloth AF3 de PDI	Bajo	●	●	
Toallitas germicidas con lejía Sani-Cloth de PDI	Bajo	● (1500)	●	
Sistema de toallitas Tristel Trio	Limpieza/alto	●	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	●	●	
Solución dialdehídica activada (ADS) ASP CIDEX	Alto	●		
Desinfectante ASP CIDEX OPA	Alto	●	●	
Reprocesadores endoscópicos automatizados Cantel (MEDIVATORS): CER Optima 1 y 2 DSD-201 SSD-102	Alto	● (100)		
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28	Alto	●	●	
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide PA 30 °C en sistema Cantel Advantage Plus de reprocesamiento de endoscopio	Alto	● (100)	● (100)	

- Eficaz y compatible
- Compatible

PRODUCTO	NIVEL DE DESINFECCIÓN	CABLE DE VÍDEO	SMART CABLE	CABLE QUICKCONNECT
Compatibilidad predeterminada (ciclos)		3000	1500	1500
Metrex MetriCide 28	Alto	●		
Metrex MetriCide OPA Plus	Alto	●	●	
STERIS Resert XL HLD	Alto	●	○	
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD	Alto	●	○	
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD/ quimioesterilizador	Alto	●	○	
Sultan Healthcare Sporox II	Alto	●	○	
Esterilizador en frío y desinfectante de alto nivel Anios Anioxyde 1000	Alto/ esterilización	○	○	
STERIS S40 o S20 en uno de los siguientes: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus	Alto/ esterilización	● (600)	● (750)	
Óxido de etileno (OE)	Esterilización	● (100)		
Sistemas de esterilización a baja temperatura STERIS V-PRO: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 Todos usan STERIS VAPROX HC	Esterilización	● (125)	● (100)	
STERRAD 50 STERRAD 200S (ciclo corto y estándar) STERRAD 100S (ciclos cortos para EE. UU. y otras regiones) STERRAD NX (ciclo estándar) STERRAD 100 NX (ciclo estándar) Todos usan gas plasma de peróxido de hidrógeno	Esterilización	● (125)	● (100)	

Glosario

En la tabla siguiente se proporcionan definiciones para los términos especializados usados en este documento o en el propio producto. Para obtener una lista completa de precauciones, advertencias y símbolos informativos utilizados en este producto y en otros productos Verathon, consulte la Guía de símbolos de Verathon en verathon.com/service-and-support/symbols.

TÉRMINO	DEFINICIÓN
AER	Reprocesador endoscópico automatizado
C	Celsius
CFR	Código de normativas federales (EE. UU.)
cm	Centímetro
CSA	Asociación Canadiense de Normalización
DL	Laringoscopia directa
F	Fahrenheit
g	Gramo
HDMI	Interfaz multimedia de alta definición
hPa	Hectopascal
HR	Humedad relativa
in	Pulgada
IPA	Alcohol isopropílico
ISO	Organización Internacional de Normalización.
kPa	Kilopascal
l	Litro
lb	Libra
m	Metro
MDD	Directiva relativa a los productos sanitarios
ml	Mililitro
mm	Milímetro
mmHg	Milímetros de mercurio
MSDS	Ficha técnica de seguridad de los materiales
OSHA	Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (agencia federal de los Estados Unidos)
psia	Libras por pulgada cuadrada de presión absoluta
reprocesamiento	Preparación de un componente reutilizable para su uso siguiente. El reprocesamiento incluye la limpieza, la desinfección y la esterilización, según proceda.
SDS	Dodecilsulfato sódico
Uso básico	Uso del sistema necesario para evitar riesgos inaceptables

verathon